C/2026/3116

11.6.2026

Aktualizace seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 bodě 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) [1]

(C/2026/3116)

Zveřejnění seznamu povolení k pobytu uvedených v čl. 2 bodě 16 nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex) [2], se zakládá na informacích, které členské státy sdělily Komisi v souladu s článkem 39 Schengenského hraničního kodexu.

Kromě zveřejnění v *Úředním věstníku* jsou na internetové stránce Generálního ředitelství pro migraci a vnitřní věci k dispozici pravidelné aktualizace.

SEZNAM POVOLENÍ K POBYTU VYDANÝCH ČLENSKÝMI STÁTY

BELGIE

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C, C/2023/260, 19.10.2023

1. Povolení k pobytu vydaná podle jednotného vzoru

— **Carte A**: Certificat d'inscription au registre des étrangers – séjour temporaire

A kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister – tijdelijk verblijf

A Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister – Vorübergehender Aufenthalt

(**Karta A**: osvědčení potvrzující zápis do evidence cizinců – dočasný pobyt. Jedná se o elektronickou kartu. Platnost samotné karty je stejná jako doba povoleného pobytu. Tato karta zůstává v oběhu a zůstává v platnosti do data skončení platnosti uvedeného v dokladu.)

Nahrazena novou kartou A, poprvé vydanou 11. října 2021:

A. SEJOUR LIMITE

A. BEPERKT VERBLIJF

A. AUFENTHALT FUR BEGRENZTE DAUER

(A: omezený pobyt. Jedná se o elektronickou kartu. Platnost samotné karty je stejná jako doba povoleného pobytu.)

— **Carte B**: Certificat d'inscription au registre des étrangers

B Kaart: Bewijs van inschrijving in het vreemdelingenregister

B Karte: Bescheinigung der Eintragung im Ausländerregister

(**Karta B**: osvědčení potvrzující zápis do evidence cizinců – trvalý pobyt. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má platnost pět let. Tato karta zůstává v oběhu a zůstává v platnosti do data skončení platnosti uvedeného v dokladu.)

[1] Viz seznam předchozích zveřejnění na konci této aktualizace.
[2] Úř. věst. L 77, 23.3.2016, s. 1.

Nahrazena novou kartou B, poprvé vydanou 11. října 2021

B. SEJOUR ILLIMITE

B. ONBEPERKT VERBLIJF

B. AUFENTHALT FUR UNBEGRENZTE DAUER

(B: neomezený pobyt. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má platnost pět let.)

— **Carte C**: Carte d'identité d'étranger

C kaart: Identiteitskaart voor vreemdelingen

C Karte: Personalausweis für Ausländer

(**Karta C**: průkaz totožnosti pro cizince. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má platnost pět let. Tato karta zůstává v oběhu a zůstává v platnosti do data skončení platnosti uvedeného v dokladu.)

Nahrazena novou kartou K, poprvé vydanou 11. října 2021

K. ETABLISSEMENT

K. PROSTIGING

K. NIEDERLASSUNG

(K: usazení. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má platnost deset let.)

— **Carte D**: Résident longue durée – CE

D Kaart: EG-verblijfsvergunning voor langdurig ingezetenen

D Karte: Langfristige Aufenthaltsberechtigung – EG

(**Karta D**: povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajícího rezidenta ES vydávané v souladu se směrnicí 2003/109/ES o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty. Jedná se o elektronickou kartu. Karta má platnost pět let. Tato karta zůstává v oběhu a zůstává v platnosti do data skončení platnosti uvedeného v dokladu.)

Nahrazena novou kartou L, poprvé vydanou 11. října 2021

L. RESIDENT LONGUE DUREE – UE

L. EU-LANGDURIG INGEZETENE

L. DAUERAUFENTHALT – EU

(Karta L: povolení k pobytu pro dlouhodobě pobývajícího rezidenta EU vydávané v souladu se směrnicí 2003/109/ES o právním postavení státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou dlouhodobě pobývajícími rezidenty. Jedná se o elektronickou kartu. Karta má platnost pět let.)

— **Carte H**: Carte bleue européenne

H kaart: Europese blauwe kaart

H Karte: Blaue Karte EU

(**Karta H**: modrá karta EU vydávaná na základě článku 7 směrnice 2009/50/ES o podmínkách pro vstup a pobyt státních příslušníků třetích zemí za účelem výkonu zaměstnání vyžadujícího vysokou kvalifikaci. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má standardní dobu platnosti v rozmezí jednoho roku až čtyř let v závislosti na regionálních právních předpisech nebo právních předpisech Společenství. Přesná doba platnosti odpovídá době platnosti pracovního povolení stanovené příslušným regionálním orgánem.)

— **Carte I**: ICT

I kaart: ICT

I Karte: ICT

(Karta I: povolení k pobytu vydávané osobě převedené v rámci společnosti podle směrnice EU 2014/66. Jedná se o elektronickou kartu. Karta je platná po dobu platnosti pracovního povolení).

— **Carte J**: Mobile ICT

J kaart: Mobile ICT

J Karte: Mobile ICT

(Karta J: povolení k pobytu vydávané pro účely dlouhodobé mobility osoby převedené v rámci společnosti podle směrnice EU 2014/66. Jedná se o elektronickou kartu. Karta je platná po dobu platnosti pracovního povolení).

— **Carte M:** article 50 TEU

M kaart: artikel 50 VEU

M Karte: artikel 50 EUV

(Karta M: povolení k pobytu vydávané oprávněným osobám podle dohody o vystoupení (brexit). Jedná se o elektronickou kartu. Karta má platnost pět let.)

— **Carte N:** article 50 TEU- Travailleur frontalier

N kaart: artikel 50 VEU – Grensarbeider

N karte: artikel 50 EUV – Grenzgänger

(Karta N: povolení k pobytu vydávané příhraničním pracovníkům, oprávněným osobám podle dohody o vystoupení (brexit). Jedná se o elektronickou kartu. Karta má platnost pět let.)

2. Všechny ostatní doklady, které jsou vydávány státním příslušníkům třetích zemí a mají rovnocennou hodnotu s povolením k pobytu

— **Carte F**: Carte de séjour de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F kaart: Verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F Karte: Aufenthaltskarte für Familieangehörige eines Unionsbürgers

(**Karta F**: pobytová karta rodinného příslušníka občana Unie vydávaná v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států – článek 10. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má platnost pět let. Tato karta zůstává v oběhu a zůstává v platnosti do data skončení platnosti uvedeného v dokladu. Pokud však její platnost skončí po 3. srpnu 2026, musí být nahrazena před tímto datem.)

Nahrazena novou kartou F, poprvé vydanou 11. října 2021

F. MEMBRE FAMILLE UE ART 10 DIR 2004/38/CE

F. FAMILIELID EU ART 10 RL 2004/38/EG

F. EU-FAMILIENANGEHORIGER ART 10 RL 2004/38/EG

(Karta F: pobytová karta rodinného příslušníka občana Unie vydávaná v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států – článek 10. Jedná se o elektronickou kartu. Samotná karta má platnost pět let.)

— **Carte F+:** Carte de séjour permanent de membre de la famille d'un citoyen de l'Union

F+ kaart: Duurzame verblijfskaart van een familielid van een burger van de Unie

F+ Karte: Daueraufenthaltskarte für Familienangehörige eines Unionsbürgers

(**Karta F+**: karta trvalého pobytu rodinného příslušníka občana Unie vydávaná v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států – článek 10. Samotná karta má platnost pět let. Tato karta zůstává v oběhu a zůstává v platnosti do data skončení platnosti uvedeného v dokladu. Pokud však její platnost skončí po 3. srpnu 2026, musí být nahrazena před tímto datem.)

Nahrazena novou kartou F+, poprvé vydanou 11. října 2021

F+. MEMBRE FAMILLE UE ART 20 DIR 2004/38/CE

F+. FAMILIELID EU ART 20 RL 2004/38/EG

F+. EU-FAMILIENANGEHORIGER ART 20 RL 2004/38/EG

(Karta F+: karta trvalého pobytu rodinného příslušníka občana Unie vydávaná v souladu se směrnicí Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států – článek 10. Samotná karta má platnost deset let.)

— **Povolení k pobytu vydávaná občanům Unie v souladu se směrnicí 2004/38/ES**

— **Carte E:** Attestation d'enregistrement

E kaart: Verklaring van inschrijving

E Karte: Anmeldebescheinigung

(Karta E: osvědčení o registraci vydávané občanům Unie v souladu s článkem 8 směrnice 2004/38/ES. Jedná se o elektronickou kartu s platností pět let.

Nahrazena novou kartou EU, poprvé vydanou 10. května 2021

EU. ENREGISTREMENT ART 8 DIR 2004/38/EC

EU. INSCHRIJVING ART 8 RL 2004/38/EG

EU. ANMELDUNG ART 8 RL 2004/38/EG

(EU. Registrace podle článku 8 směrnice 2004/38/ES; elektronická karta s platností pět let)

— Carte E+: Document attestant la permanence du séjour

E+ kaart: Document ter staving van duurzaam verblijf

E+ Karte: Dokument zur Bescheinigung des Daueraufenthalts

(Karta E+: dokument potvrzující trvalé bydliště vydávaný občanům Unie v souladu s článkem 19 směrnice 2004/38/ES. Jedná se o elektronickou kartu s platností pět let.)

Nahrazena novou kartou EU+, poprvé vydanou 10. května 2021

EU+. SEJOUR PERMANENT – ART 19 DIR 2004/38/CE

EU+. DUURZAAM VERBLIJF – ART 19 RL 2004/38/EG

EU+. DAUERAUFENTHALT – ART 19 RL 2004/38/EG

(EU+. Trvalý pobyt podle článku 19 směrnice 2004/38/ES; elektronická karta s platností deset let)

— **Zvláštní povolení k pobytu vydávaná ministerstvem zahraničních věcí:**

— Carte d'identité diplomatique

Diplomatieke identiteitskaart

Diplomatischer Personalausweis

(Diplomatický průkaz totožnosti)

— Carte d'identité consulaire

Consulaat identiteitskaart

Konsularer Personalausweis

(Konzulární průkaz totožnosti)

— Carte d'identité spéciale – couleur bleue

Bijzondere identiteitskaart – blauw

Besonderer Personalausweis – blau

(Zvláštní průkaz totožnosti – modré barvy)

— Carte d'identité spéciale – couleur rouge

Bijzondere identiteitskaart – rood

Besonderer Personalausweis – rot

(Zvláštní průkaz totožnosti – červené barvy)

— Certificat d'identité pour les enfants âgés de moins de cinq ans des étrangers privilégiés titulaires d'une carte d'identité diplomatique, d'une carte d'identité consulaire, d'une carte d'identité spéciale – couleur bleue ou d'une carte d'identité spéciale – couleur rouge

Identiteitsbewijs voor kinderen, die de leeftijd van vijf jaar nog niet hebben bereikt, van een bevoorrecht vreemdeling dewelke houder is van een diplomatieke identiteitskaart, consulaire identiteitskaart, bijzondere identiteitskaart – blauw of bijzondere identiteitskaart – rood

Identitätsnachweis für Kinder unter fünf Jahren von privilegierten Ausländern, die Inhaber eines diplomatischen Personalausweises, konsularen Personalausweises, besonderen Personalausweises – blau oder besonderen Personalausweises – rot sind.

(Průkaz totožnosti pro děti mladší pěti let cizinců, kteří jsou držiteli diplomatického průkazu totožnosti, konzulárního průkazu totožnosti, zvláštního modrého průkazu totožnosti nebo zvláštního červeného průkazu totožnosti)

— Seznam osob účastnících se školního výletu v rámci Evropské unie

ČESKÁ REPUBLIKA

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C, C/2025/6765, 23.12.2025

1) **Jednotný vzor (ID karta)**

Doklady se vydávají ve formě ID karty ve formátu polykarbonátové karty s biometrickými prvky podle jednotného vzoru s délkou platnosti v závislosti na typu pobytu dle zákona č. 326/1999 Sb., o pobytu cizinců na území ČR a o změně některých zákonů a zákona č. 325/1999 Sb., zákon o azylu, ve znění pozdějších předpisů.

A) Povolení k pobytu

Tento doklad mohou získat **státní příslušníci třetích zemí s povoleným dlouhodobým** nebo **trvalým** pobytem v ČR, **rodinní příslušníci občanů EU, Norska, Švýcarska, Islandu a Lichtenštejnska**, kteří nesplňují podmínky pro vydání *Karty trvalého pobytu* či *Pobytové karty*, a osoby s uděleným **azylem** nebo **doplňkovou ochranou**.

Od 2. srpna 2021 se doklad vydává také občanům **Velké Británie a jejich rodinným příslušníkům, na které se vztahuje Výstupová dohoda.**

V rubrice *„Poznámky“* je uveden dvoumístný kód označující účel pobytu *(viz tabulka níže)*. U povolení vydaných k jinému účelu než zaměstnání je doplněna poznámka *„Volný přístup na trh práce – ANO/NE“*. Adresa pobytu se uvádí pouze u povolení typu *„TRVALÝ POBYT“*, *„AZYL“* a *„DOPLŇKOVÁ OCHRANA“*.

KÓDOVÉ OZNAČENÍ VYBRANÝCH ÚČELŮ POBYTU			
00	Zdravotní péče	49	Azyl
01	Obchodní	52	Sezónní zaměstnání
02	Kulturní	54	Doplňková ochrana
03	Návštěva rodiny nebo přátel	55	Sloučení rodiny
04	Pozvání	56	Pobyt rezidenta jiného členského státu EU
05	Oficiální (politický)	57	Rodinný příslušník rezidenta jiného členského státu EU
06	Podnikání (OSVČ)	58	Rodinný příslušník výzkumného pracovníka
07	Sportovní	59	Rodinný příslušník držitele Modré karty
08	Studium (školení, stáž)	60	Pobyt za účelem společného soužití cizinců
09	Ostatní (turistika, tranzit, obchod, kongres aj.)	67	Předchozí povolení k pobytu bylo zrušeno
10	Turistika	68	Povolení po 5 letech nepřetržitého pobytu
17-20	Rodinný	69	Povolení po 5 letech v EU
21–24	Studium	70	Sloučení s občanem ČR – žadatel je manžel/manželka
25	Výzkumný pracovník	71	Sloučení s občanem ČR – žadatel je dítě narozené na území ČR
28	Zaměstnání – Modrá karta	72	Sloučení s občanem ČR – žadatel je dítě nar. mimo území ČR

KÓDOVÉ OZNAČENÍ VYBRANÝCH ÚČELŮ POBYTU			
29	Mimořádné pracovní vízum	73	Sloučení s občanem ČR – žadatel je ostatní rodinný příslušník
30-35	Občané EU a jejich rodinní příslušníci	74-77	Sloučení s občanem EU
36	Výkonný manažer – účast v právnické osobě	78	Dlouhodobý pobyt za účelem investování
37	Pracovní dovolená (WH)	79	Karta vnitropodnikově převedeného zaměstnance
41	Pobyt z humanitárních důvodů	80	Karta vnitropodnikově převedeného zaměstnance jiného členského státu EU
42	Pobyt z jiných důvodů hodných zřetele	83	Řízení o udělení mezinárodní ochrany
43	Pobyt v zájmu ČR	86	Dočasná ochrana (žadatel)
47	Pobyt po azylu	87	Dočasná ochrana (udělena)
48	Pobyt cizince mladšího 18 let (náhradní výchova)	99	Ostatní (jiné)

i) **Povolení k pobytu vydaná od 4. července 2011 do 26. června 2020** ve formě ID karty v souladu s nařízením Rady (ES) č. 380/2008 ze dne 18. dubna 2008, kterým se mění nařízení (ES) č. 1030/2002, kterým se stanoví jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí. **V platnosti do června 2030.**

V rubrice *„Druh povolení“* je uveden příslušný typ pobytu: *„DLOUHODOBÝ POBYT“*, *„ZAMĚSTNANECKÁ KARTA“*, *„MODRÁ KARTA EU“* (směrnice Rady č. 2009/50/EC), *„ICT“* (Karta vnitropodnikově převedeného zaměstnance dle směrnice č. 2014/66/EU), *„MOBILE ICT“* (Karta vnitropodnikově převedeného zaměstnance jiného členského státu EU dle směrnice č. 2014/66/EU), *„TRVALÝ“*.

ii) **Povolení k pobytu vydávaná od 27. června 2020** ve formě ID karty v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1954 ze dne 25. října 2017, kterým se mění nařízení Rady (ES) č.1030/2002, kterým se stanoví jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí.

B) Pobytová karta

Pobytová karta vydávaná od 2. srpna 2021 ve formě ID karty v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1954 ze dne 25. října 2017, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1030/2002, kterým se stanoví jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí. Její zadní strana je totožná s Povolením k pobytu *(více viz sekce A výše)*. Vydává se pouze rodinným příslušníkům občanů EU, kteří sami nejsou občany EU.

C) Karta trvalého pobytu

Karta trvalého pobytu vydávaná od 2. srpna 2021 ve formě ID karty v souladu s nařízením Evropského parlamentu a Rady (EU) 2017/1954 ze dne 25. října 2017, kterým se mění nařízení Rady (ES) č. 1030/2002, kterým se stanoví jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí. Její zadní strana je totožná s Povolením k pobytu *(více viz sekce A výše)*. Vydává se pouze rodinným příslušníkům občanů EU, kteří sami nejsou občany EU.

2) **Všechny ostatní doklady vydané státním příslušníkům třetích zemí rovnocenné hodnoty s povolením k pobytu**

A) Pobytová karta rodinného příslušníka občana Evropské unie

Tmavě modrý doklad ve formě knížky. Doklad vydávaný od 1. ledna 2013 do

1. srpna 2021 rodinným příslušníkům občanů EU, kteří mají na území ČR povolen přechodný pobyt. Karta byla **v platnosti do 3. srpna 2023,** poté byla plně nahrazena dokladem s biometrickými daty *(více viz část 1 – jednotný vzor)*.

B) Průkaz o povolení k trvalému pobytu

i) Průkaz o povolení k trvalému pobytu je tmavě zelený doklad ve formě knížky. **Od 2. srpna 2021 se tento průkaz vydává pouze občanům EU, Švýcarska, Norska, Islandu a Lichtenštejnska**.

Dříve byl tento průkaz o povolení k trvalému pobytu vydáván také rodinným příslušníkům občanů EU, Švýcarska, Norska, Islandu a Lichtenštejnska. Od 2. srpna 2021 však tito rodinní příslušníci dostávají doklady s biometrickými daty *(více viz část 1 – jednotný vzor)*. To platí i pro občany Velké Británie a jejich rodinné příslušníky, na které se vztahuje Výstupová dohoda. **Průkazy vydané do 2. srpna 2021 zůstávají platné až do konce své platnosti.**

ii) Průkaz o povolení k trvalému pobytu občana Evropské unie je červený doklad ve formě knížky. Tento typ dokladu byl vydáván občanům EU do srpna 2017. V oběhu se může vyskytovat až do roku 2027.

C) Průkaz o povolení k pobytu pro cizince

Světle zelený doklad ve formě knížky s červeným tiskem na přední straně. Do 14. srpna 2017 byl vydáván občanům Švýcarska, Norska, Islandu a Lichtenštejnska s trvalým pobytem v ČR, stejně jako jejich rodinným příslušníkům s povoleným přechodným pobytem. Od 15. srpna 2017 byl určen pouze pro rodinné příslušníky občanů těchto států k přechodnému pobytu. **Průkazu skončila platnost 3. srpna 2023**, poté byl plně nahrazen doklady s biometrickými daty *(více viz část výše 1 – jednotný vzor)*.

D) Identifikační průkaz

i) Identifikační průkaz – vydávaný od 15. srpna 2017.

Od 15. srpna 2017 je vydáván identifikační průkaz, na jehož přední straně je černým tiskem uvedeno „*Identifikační průkaz a povolení k pobytu / Identity Card and long-term residence permit*“.

Tento doklad je ve formě papírové karty zatavené do fólie o rozměrech 105 × 74 mm. Na přední straně je fotografie držitele a údaje týkající se jména, státní příslušnosti, data narození, pohlaví, funkce, adresy a data platnosti průkazu. Na zadní straně se uvádí, že tento průkaz totožnosti je oficiálním dokumentem a dokladem totožnosti, a dále dokladem o dlouhodobém pobytu v České republice.

ii) a iii) Identifikační průkaz vydávaný občanům členských států EU nebo občanům třetích zemí – vydávaný od 1. prosince 2025.

Od 1. prosince 2025 jsou vydávány identifikační průkazy, na jejichž přední straně je černým tiskem uvedeno *‘Identity Card /„Identifikační průkaz“* v případě občanů členských států EU, anebo černým tiskem uvedeno *„Identity Card and long-term residence permit“ /„Identifikační průkaz a povolení k pobytu“* v případě občanů třetích zemí.

Na přední straně je fotografie držitele a údaje týkající se jména, státní příslušnosti, data narození, pohlaví, funkce, adresy a data platnosti průkazu. Na zadní straně se uvádí, že identifikační průkaz opravňuje držitele k pobytu v České republice. Zadní strana dokumentu je jak pro občany členských států EU, tak pro občany třetích zemí identická.

Identifikační průkazy vydávané od 15. srpna 2017 nadále zůstávají v platnosti navzdory nově vydávaným identifikačním průkazům od 1. prosince 2025.

Identifikační průkazy jsou vydávány Ministerstvem zahraničních věcí s následujícím označením:

POZNÁMKA	VYSVĚTLENÍ
D	pro členy diplomatického personálu diplomatických misí
K	pro konzulární úředníky konzulárních úřadů
MO/D	pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako diplomatičtí zástupci
ATP	pro členy administrativního a technického personálu diplomatických misí
KZ	pro konzulární zaměstnance konzulárních úřadů
MO/ATP	pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají diplomatických výsad a imunit ve stejném rozsahu jako členové administrativního a technického personálu diplomatické mise
MO	pro úředníky mezinárodních vládních organizací, kteří požívají výsad a imunit podle příslušné mezinárodní smlouvy
SP, resp. SP/K	pro členy služebního personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu
SSO, resp. SSO/K	pro soukromé služebné osoby členů personálu diplomatické mise, resp. konzulárního úřadu
HK	pro členy honorárního konzulárního úřadu

E) Doklady o pobytu vydávané držitelům dočasné ochrany a cizincům, kterým bylo uděleno dlouhodobé vízum za účelem strpění pobytu na území z důvodu ozbrojeného konfliktu na Ukrajině

Na základě prováděcího rozhodnutí Rady (EU) 2024/1836 ze dne 25. června 2024 o prodloužení dočasné ochrany zavedené prováděcím rozhodnutím (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1) a § 7b zákona č. 24/2025 Sb., který mění zákon č. 65/2022 Sb., o některých opatřeních v souvislosti s ozbrojeným konfliktem na území Ukrajiny vyvolaných invazí vojsk Ruské federace, platí v České republice následující systém dokladů pro pobyt vysídlených osob z Ukrajiny.

Doklady o dočasné ochraně tvoří v České republice buď vízový štítek k povolení pobytu (v pase nebo na hraniční průvodce), nebo PDF potvrzení o prodloužení dočasné ochrany. V kombinaci s cestovním dokladem opravňují vysídlené osoby k překročení vnější hranice schengenského prostoru bez víza. Doklady o dočasné ochraně (vízový štítek ČR nebo PDF potvrzení) jsou povolením k pobytu dle čl. 2 odst. 16 Schengenského hraničního kodexu.

1. **Vízové štítky k povolení pobytu (DO)**

— Držitelé dočasné ochrany, kteří v roce 2026 obdrželi dlouhodobé vízum za účelem dočasné ochrany, mají v cestovním pase nebo na hraniční průvodce vyznačený vízový štítek s platností do 31. 3 2027. Platnost těchto štítků může být delší než 365 dní. Tito držitelé se neregistrují k prodloužení elektronicky a **neobdrží PDF potvrzení**, vízový štítek je jejich jediným a plnohodnotným dokladem k pobytu i pohybu v Schengenu.

— Držitelé dočasné ochrany, kteří v roce 2025 měli vízum s platností do 31. 3. 2026, se v roce 2026 registrovali elektronicky k prodloužení. Pokud nemají vylepený nový štítek s platností do 31. 3. 2027, vlastní vízový štítek do 31. 3. 2026 **a k tomu PDF potvrzení o elektronické registraci k prodloužení DO**. Toto potvrzení je platným dokladem do 30. 9. 2026.

— Držitelé dočasné ochrany, kteří již prodloužení úspěšně absolvovali, mají v pase nebo na hraniční průvodce vyznačený nový vízový štítek do 31. 3. 2027. Není třeba prokazovat existenci PDF potvrzení, vízový štítek je plnohodnotným dokladem.

2. **Potvrzení o elektronické registraci k prodloužení dočasné ochrany**

Podle § 7b zákona č. 24/2025 Sb., který mění zákon č. 65/2022 Sb., o některých opatřeních v souvislosti s ozbrojeným konfliktem na území Ukrajiny vyvolaných invazí vojsk Ruské federace bylo možné automaticky prodloužit platnost povolení k dočasné ochraně bez nutnosti nové žádosti prostřednictvím elektronické registrace. „Potvrzení o provedení elektronické registrace k prodloužení dočasné ochrany“ vyhotovené do 15. 3. 2026 opravňuje držitele k pobytu na území ČR i volnému pohybu v schengenském prostoru do 30. 9. 2026. Platnost tohoto potvrzení lze ověřit QR kódem nebo prostřednictvím portálu Ministerstva vnitra ČR: https://ipc.gov.cz/docasna-ochrana/overeni-potvrzeni/.

LUCEMBURSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C, C/2025/6217, 17.11.2025

(Poznámka: seznam není zcela zrevidován)

— Carte de séjour de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Pobytová karta rodinného příslušníka občana Unie nebo státního příslušníka některého z jiných států, které přistoupily k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru, nebo Švýcarské konfederace – série M)

— Carte de séjour permanent de membre de famille d'un citoyen de l'Union ou d'un ressortissant d'un des autres Etats ayant adhéré à l'Espace économique européen ou de la Confédération suisse – série M

(Průkaz o trvalém pobytu rodinného příslušníka občana Unie nebo státního příslušníka jiného státu přistoupivšího k Dohodě o Evropském hospodářském prostoru nebo Švýcarské konfederace – série M)

— Liste des elèves participant à un voyage scolaire dans l'Union européenne.

(Seznam žáků účastnících se školního výletu v rámci Evropské unie)

— Cartes diplomatiques, consulaires et de légitimation délivrées par le Ministère des Affaires étrangères (voir annexe 20)

(Diplomatické průkazy totožnosti, konzulární průkazy totožnosti a průkazy totožnosti vydávané ministerstvem zahraničních věcí (viz příloha 20))

— Visa long séjour (visa sous forme de vignette avec un code national D).

(Dlouhodobé vízum – vízový štítek s vnitrostátním kódem D)

— Titres de séjour délivrés aux ressortissants de pays tiers selon le format uniforme dans les catégories suivantes:

  — travailleur salarié,

  — travailleur indépendant,

  — chercheur,

  — travailleur salarié détaché,

  — travailleur salarié transféré,

  — travailleur salarié (article 44bis),

— travailleur saisonnier,

— prestataire de services communautaire,

— travailleur d'un prestataire de service UE,

— résident de longue durée-UE,

— membre de famille,

— carte bleue européenne,

— élève,

— étudiant,

— ICT – employé stagiaire,

— ICT – expert/cadre,

— Mobile ICT – employé/stagiaire,

— Mobile ICT – expert/cadre,

— protection internationale-protection subsidiaire,

— protection internationale-statut de réfugié,

— protection temporaire,

— volontaire,

— jeune au pair,

— stagiaire,

— vie privée,

— sportif,

— investisseur.

(Povolení k pobytu vydaná státním příslušníkům třetích zemí jako: placený pracovník, samostatně výdělečně činná osoba, výzkumný pracovník, vyslaný placený pracovník, převedený placený pracovník, placený pracovník (článek 44a), sezónní pracovník, evropský poskytovatel služeb, dlouhodobě pobývající rezident EU, rodinný příslušník, modrá karta, žák, student, ICT – stážista nebo zaměstnanec, ICT – odborník, mobilní ICT stážista nebo zaměstnanec, mobilní ICT, mezinárodní ochrana – doplňková ochrana, mezinárodní ochrana – uznaný status uprchlíka, dočasná ochrana, dobrovolník, mladý(á) au-pair, soukromé důvody, sportovci, investor)

— Titres de séjour délivrés aux ressortissants britanniques et aux membres de leur famille, bénéficiaires de l'Accord de retrait, en application de l'Article 18(1) de l'Accord de retrait conclu entre l'Union européenne et le Royaume-Uni (Article 50 TUE) – **Enregistrement dans l'EES sans activation de la calculatrice automatique**.

(Doklady o pobytu pro britské státní příslušníky a jejich rodinné příslušníky, osoby oprávněné podle dohody o vystoupení, vydané v souladu s čl. 18 odst. 1 dohody o vystoupení uzavřené mezi Evropskou unií a Spojeným královstvím („článek 50 SEU") – **proveďte registraci v systému EES bez aktivace automatického výpočtu**.)

POLSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C, C/2025/5109, 18.9.2025

I. Seznam dokladů v souladu s čl. 2 bodem 16 písm. a) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)

1. Povolení k pobytu vydávaná podle jednotného vzoru stanoveného nařízením Rady (ES) č. 1030/2002 ze dne 13. června 2002, kterým se stanoví jednotný vzor povolení k pobytu pro státní příslušníky třetích zemí.

— Karta pobytu (pobytová karta)

Pobytová karta se vydává státním příslušníkům jiných zemí, kteří obdrželi:

— zezwolenie na pobyt czasowy (POBYT CZASOWY) – povolení k dočasnému pobytu,

— zezwolenie na pobyt stały (POBYT STAŁY) – povolení k trvalému pobytu,

— zezwolenie na osiedlenie się (OSIEDLENIE SIĘ) – povolení k usazení, vydané před 1. květnem 2014,

— zezwolenie na pobyt rezydenta długoterminowego WE/UE (POBYT REZYDENTA DŁUGOTERMINOWEGO WE/UE) – dlouhodobé povolení k pobytu pro osoby sídlící na území EU (vydané po 1. říjnu 2005). Výraz „ES“ používaný v názvu tohoto povolení byl s účinkem od 12. června 2012 nahrazen výrazem „EU“,

— zgoda na pobyt ze względów humanitarnych (POBYT ZE WZGLĘDÓW HUMANITARNYCH)

— souhlas s pobytem z humanitárních důvodů,

— status uchodźcy (STATUS UCHODŹCY) – postavení uprchlíka,

— ochrona uzupełniająca (OCHRONA UZUPEŁNIAJĄCA) – doplňková ochrana.

— Doklady vydávané v Polsku státním příslušníkům Spojeného království a jejich rodinným příslušníkům – oprávněným osobám podle dohody o vystoupení po ukončení přechodného období:

— **Zaświadczenie o zarejestrowaniu pobytu** (osvědčení o registraci k pobytu – pro státní příslušníky Spojeného království, kteří mají právo pobytu),

— **Dokument potwierdzający prawo stałego pobytu** (dokument dokládající trvalý pobyt – pro státní příslušníky Spojeného království, kteří mají právo trvalého pobytu),

— **Karta pobytowa** (pobytová karta – pro rodinné příslušníky, kteří nejsou státními příslušníky Spojeného království a kteří mají právo pobytu),

— **Karta stałego pobytu** (průkaz trvalého pobytu – pro rodinné příslušníky, kteří nejsou státními příslušníky Spojeného království a kteří mají právo trvalého pobytu).

Ve všech výše zmíněných dokladech se uvede: „Art. 50 TUE“ v rubrice: „typ povolení“ a „Art. 18 ust. 4 Umowy Wystąpienia“ v rubrice: „poznámky“.

2. Pobytové karty vydávané podle směrnice Evropského parlamentu a Rady 2004/38/ES ze dne 29. dubna 2004 o právu občanů Unie a jejich rodinných příslušníků svobodně se pohybovat a pobývat na území členských států, o změně nařízení (EHS) č. 1612/68 a o zrušení směrnic 64/221/EHS, 68/360/EHS, 72/194/EHS, 73/148/EHS, 75/34/EHS, 75/35/EHS, 90/364/EHS, 90/365/EHS a 93/96/EHS.

— Karta pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (pobytová karta pro rodinného příslušníka občana EU),

— Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela Unii Europejskiej (průkaz trvalého pobytu pro rodinného příslušníka občana EU).

II. Seznam dokladů v souladu s čl. 2 bodem 16 písm. b) nařízení Evropského parlamentu a Rady (EU) 2016/399 ze dne 9. března 2016, kterým se stanoví kodex Unie o pravidlech upravujících přeshraniční pohyb osob (Schengenský hraniční kodex)

1. Průkazy totožnosti vydávané ministerstvem zahraničních věcí:

— **legitymacja dyplomatyczna** (diplomatický průkaz totožnosti),

— **legitymacja służbowa** (úřední průkaz totožnosti),

— **legitymacja konsularna** (konzulární průkaz totožnosti),

— **legitymacja konsularna konsula honorowego** (konzulární průkaz totožnosti honorárního konzula),

— **legitymacja specjalna** (zvláštní průkaz totožnosti).

2. **Lista podróżujących dla wycieczek w Unii Europejskiej** (decyzja Rady 94/795/WSiSW z dnia 30 listopada 1994 r. w sprawie wspólnych działań przyjętych przez Radę na podstawie art. K.3 ust. 2 lit. b Traktatu o Unii Europejskiej w sprawie ułatwień podróży dla uczniów pochodzących z państw trzecich przebywających w Państwach Członkowskich) (seznam cestujících účastnících se zájezdů v rámci Evropské unie (rozhodnutí Rady 94/795/SVV ze dne 30. listopadu 1994 o společné akci přijaté Radou na základě čl. K.3 odst. 2 písm. b) Smlouvy o Evropské unii týkající se možností cestování žáků ze třetích zemí s bydlištěm v některém členském státě)).

3. Doklady vydávané státním příslušníkům Spojeného království a jejich rodinným příslušníkům před koncem přechodného období uvedeného v dohodě o vystoupení podle směrnice 2004/38/ES, které mohou uvedení státní příslušníci používat po skončení přechodného období (doklady zůstanou v platnosti nejpozději do 31. prosince 2021):

— **Dokument potwierdzający prawo stałego pobytu** (doklad potvrzující právo na trvalý pobyt),

— **Karta pobytu członka rodziny obywatela UE** (pobytová karta rodinného příslušníka občana EU),

— **Karta stałego pobytu członka rodziny obywatela UE** (průkaz trvalého pobytu rodinného příslušníka občana EU).

4. Prozatímní doklady vydávané státním příslušníkům Spojeného království a jejich rodinným příslušníkům po skončení přechodného období uvedeného v dohodě o vystoupení:

— **Zaświadczenie** (osvědčení) s roční platností potvrzující podání žádosti o registraci pobytu a/nebo o povolení k pobytu pro oprávněnou osobu podle dohody o vystoupení – v případě žádosti podané do 31. prosince 2021 (osvědčení spolu s platným cestovním dokladem bude opravňovat k vícenásobnému překročení hranic bez nutnosti získání víza).

5. **Dokument ochrony czasowej** (doklad o dočasné ochraně) – elektronický doklad totožnosti vydávaný osobám požívajícím dočasné ochrany podle zákona ze dne 13. června 2003 o poskytování ochrany cizím státním příslušníkům na území Polské republiky ve spojení s prováděcím rozhodnutím Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1).

Dokument ochrony czasowej je služba poskytovaná ministrem odpovědným za elektronizaci, která je k dispozici v aplikaci na mobilním zařízení uživatele a která umožňuje, aby osobní údaje uživatele, který přicestoval do Polské republiky z Ukrajiny v období od 24. února 2022, byly staženy z registru osobních údajů, uloženy v zašifrované podobě na mobilním zařízení uživatele a předkládány jiným osobám za účelem prokázání totožnosti uživatele.

Dokument ochrony czasowej mohou využívat uprchlíci, kteří požívají dočasné ochrany a oprávněně pobývají na území Polska a kteří obdrželi státní identifikační číslo (PESEL).

Dokument ochrony czasowej slouží jako průkaz totožnosti uživatele a je dokumentem rovnocenným dokladu, který je v souladu s

— čl. 8 odst. 1 směrnice Rady 2001/55/ES ze dne 20. července 2001 o minimálních normách pro poskytování dočasné ochrany v případě hromadného přílivu vysídlených osob a o opatřeních k zajištění rovnováhy mezi členskými státy při vynakládání úsilí v souvislosti s přijetím těchto osob a s následky z toho plynoucími,

a měl by být považován za povolení k pobytu ve smyslu

— čl. 2 písm. g) směrnice Rady 2001/55/ES.

Dokument ochrony czasowej může používat jakákoli osoba, která je v zákonném věku.

6. **Zaświadczenie o korzystaniu z ochrony czasowej** (osvědčení o požívání dočasné ochrany) vydávané cizímu státnímu příslušníkovi požívajícímu dočasné ochrany podle článku 106 zákona ze dne 13. června 2003 o poskytování ochrany cizím státním příslušníkům na území Polské republiky (sbírka zákonů z roku 2021, bod 1108, ve znění pozdějších předpisů) ve spojení s prováděcím rozhodnutím Rady (EU) 2022/382 ze dne 4. března 2022, kterým se stanoví, že nastal případ hromadného přílivu vysídlených osob z Ukrajiny ve smyslu článku 5 směrnice 2001/55/ES, a kterým se zavádí jejich dočasná ochrana (Úř. věst. L 71, 4.3.2022, s. 1). ***Je-li doba dočasné ochrany prodloužena právem Evropské unie, platnost osvědčení se odpovídajícím způsobem prodlouží.***

V souladu s čl. 8 odst. 1 směrnice Rady 2001/55/ES ze dne 20. července 2001 o minimálních normách pro poskytování dočasné ochrany v případě hromadného přílivu vysídlených osob a o opatřeních k zajištění rovnováhy mezi členskými státy při vynakládání úsilí v souvislosti s přijetím těchto osob a s následky z toho plynoucími by uvedené osvědčení mělo být považováno za povolení k pobytu ve smyslu čl. 2 písm. g) směrnice Rady 2001/55/ES.

SLOVINSKO

Nahrazení seznamu zveřejněného v Úř. věst. C, C/2025/6217, 17.11.2025

1. **Povolení k pobytu vydaná podle jednotného vzoru**

— Dovoljenje za prebivanje [povolení k pobytu]

Pozn: Od 14. února 2022 vydává Republika Slovinsko státním příslušníkům třetích zemí povolení k pobytu ve formátu, který je v souladu s nařízením (EU) 2017/1954. Karty povolení k pobytu vydané Republikou Slovinsko státním příslušníkům třetích zemí v předchozím formátu zůstávají v platnosti a použijí se až do uplynutí doby jejich platnosti.

Druh povolení k pobytu je vyznačen na kartě a vydává se jako:

— Dovoljenje za stalno prebivanje (povolení k trvalému pobytu)

— Dovoljenje za začasno prebivanje (povolení k přechodnému pobytu)

— Dovoljenje za prvo začasno prebivanje (povolení k prvnímu přechodnému pobytu)

— Člen 50 PEU (článek 50 SEU)

— Dovoljenje za prebivanje (povolení k pobytu) (s kódem AR v záznamu OCR-B) (název dokladu zopakován v datovém poli 3.2 v angličtině: „RESIDENCE PERMIT“)

Kartu s názvem „Dovoljenje za prebivanje“ (povolení k pobytu) (s kódem AR v záznamu OCR-B) vydává Republika Slovinsko od 14. února 2022 i nadále státním příslušníkům třetích zemí (včetně státních příslušníků třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občanů Švýcarské konfederace), jimž je v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo povolení k přechodnému pobytu nebo vydáno povolení k trvalému pobytu.

Na kartě povolení k pobytu může být v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ (druh povolení) uveden tento text:

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

— STALNO/PERMANENT (trvalý)

— ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO (jednotné povolení k pobytu a pracovní povolení)

— MODRA KARTA EU (modrá karta EU)

— NAPOTENI DELAVEC (vyslaný pracovník)

— SEZONSKO DELO (sezónní práce)

— ICT (osoba převedená v rámci společnosti)

— MOBILE ICT (osoba převedená v rámci společnosti z jiného členského státu)

— PRIPRAVNIK (stážista)

— ISKALEC ZAPOSLITVE (uchazeč o zaměstnání)

— VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVALNO DELO (vysokoškolská pedagogická činnost)

— RAZISKOVALEC (výzkumný pracovník)

— RAZISKOVALEC – MOBILNOST (výzkumný pracovník – mobilita)

— PROSTOVOLJEC (dobrovolník)

— DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA (rodinný příslušník výzkumného pracovníka)

— DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA – MOBILNOST (rodinný příslušník výzkumného pracovníka – mobilita)

— ŠTUDENT (student)

— ŠTUDENT – MOBILNOST (student – mobilita)

— Člen 50 PEU (článek 50 SEU)

— REZIDENT ZA DALJŠI ČAS – ES (dlouhodobě pobývající rezident – ES)

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ZAČASNO/TEMPORARY“, je povolení k přechodnému pobytu, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území po omezenou dobu a za konkrétním účelem.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „STALNO/PERMANENT“, je povolení k trvalému pobytu, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území po dobu neurčitou.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO“, je povolení k přechodnému pobytu a pracovní povolení, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko, pobývat a pracovat na jejím území.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „MODRA KARTA EU“, je povolení k přechodnému pobytu za účelem vysoce kvalifikovaného zaměstnání, které vydává Republika Slovinsko pro účely vysoce kvalifikovaného zaměstnání cizinci, státnímu příslušníkovi třetí země, a které držitele opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko, pobývat a pracovat na jejím území.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „NAPOTENI DELAVEC“, je jednotné povolení pro vyslané pracovníky, které státního příslušníka třetí země (který je zaměstnavatelem usazeným mimo Republiku Slovinsko vyslán na omezenou dobu do Republiky Slovinsko za účelem poskytování přeshraničních služeb nebo získání odborné přípravy od společnosti v Republice Slovinsko) opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko, pobývat a pracovat na jejím území jako vyslaný pracovník.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „SEZONSKO DELO“, je jednotné povolení pro sezónní pracovníky s platností delší než 90 dnů, které státního příslušníka třetí země s trvalým pobytem ve třetí zemi opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko, pobývat a vykonávat sezónní práce na jejím území.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ICT“, je jednotné povolení pro osobu převedenou v rámci společnosti, které státního příslušníka třetí země pobývajícího a zaměstnaného ve třetí zemi a převedeného do přidružené společnosti se sídlem v Republice Slovinsko opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko, pobývat a pracovat na jejím území jako osoba převedená v rámci společnosti.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „MOBILE ICT“, je jednotné povolení pro osobu převedenou v rámci společnosti dlouhodobě, tj déle než na 90 dní, které státního příslušníka třetí země převedeného z přidružené společnosti se sídlem v jiném členském státě Evropské unie do přidružené společnosti se sídlem v Republice Slovinsko opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko, pobývat a pracovat na jejím území jako osoba převedená v rámci společnosti déle než 90 dní.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „PRIPRAVNIK“, je jednotné povolení k pobytu pro stážisty, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území za účelem absolvování stáže.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ISKALEC ZAPOSLITVE“, je jednotné povolení k pobytu pro uchazeče o zaměstnání nebo samostatnou výdělečnou činnost, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území za účelem hledání zaměstnání nebo samostatné výdělečné činnosti.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVALNO DELO“, je povolení k přechodnému pobytu pro výkon činnosti v oblasti vyššího nebo vysokoškolského vzdělávání, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území za účelem pedagogické činnosti v oblasti vyššího nebo vysokoškolského vzdělávání.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „RAZISKOVALEC“, je povolení k přechodnému pobytu pro výkon činnosti v oblasti výzkumu, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území za účelem výzkumné činnosti.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „RAZISKOVALEC - MOBILNOST“, je povolení k přechodnému pobytu pro výkon činnosti v oblasti výzkumu na základě dlouhodobého převodu, které státního příslušníka třetí země opravňuje pobývat v Republice Slovinsko a vykonávat výzkumnou činnost na základě dlouhodobého převodu.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „PROSTOVOLJEC“, je povolení k přechodnému pobytu pro výkon dobrovolnické činnosti, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území za účelem výkonu dobrovolnické činnosti a spolupráce v projektech dobrovolnické služby v rámci programu Evropské unie.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA“, je povolení k přechodnému pobytu pro rodinného příslušníka cizince pobývajícího v Republice Slovinsko na základě povolení k přechodnému pobytu pro výkon činnosti v oblasti výzkumu vydaného v Republice Slovinsko, které rodinného příslušníka výzkumného pracovníka, který je státním příslušníkem třetí země, opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území jako rodinný příslušník výzkumného pracovníka.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „DRUŽINSKI ČLAN RAZISKOVALCA – MOBILNOST“, je povolení k přechodnému pobytu pro rodinného příslušníka výzkumného pracovníka, držitele povolení k přechodnému pobytu pro výkon činnosti v oblasti výzkumu na základě dlouhodobého převodu, které rodinného příslušníka výzkumného pracovníka, držitele povolení k dočasnému pobytu pro výkon činnosti v oblasti výzkumu na základě dlouhodobého převodu, který je státním příslušníkem třetí země, opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území jako rodinný příslušník výzkumného pracovníka.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ŠTUDENT“, je povolení k přechodnému pobytu za účelem studia, které státního příslušníka třetí země opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území za účelem studia.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ŠTUDENT - MOBILNOST“, je povolení k přechodnému pobytu za účelem studia, které státního příslušníka třetí země během trvání studentské mobility opravňuje pobývat a studovat v Republice Slovinsko.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „ČLEN 50 PEU“, je povolení k pobytu vydané státnímu příslušníkovi Spojeného království a jeho rodinnému příslušníkovi podle Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii (Úř. věst. L 29, 31.1.2020, s. 7) (dále jen „dohoda o vystoupení“), které státní příslušníky Spojeného království a jejich rodinné příslušníky opravňuje vstoupit do Republiky Slovinsko a pobývat na jejím území.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „REZIDENT ZA DALJŠI ČAS – ES“, je povolení k trvalému pobytu, které označuje status dlouhodobě pobývajícího rezidenta a které se státnímu příslušníkovi třetí země vydává po splnění podmínky nepřetržitého pětiletého oprávněného pobytu v Republice Slovinsko.

Na přední straně zmíněné karty povolení k pobytu může být v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uveden tento text:

— LONG-TERM RESIDENT – EC (dlouhodobě pobývající rezident – ES)

— PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— ZUSDDD (zákon upravující právní postavení občanů bývalé Jugoslávie žijících v Republice Slovinsko)

— ZZZAT (zákon o dočasném útočišti)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

— ZTUJ-1 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

  DRUŽINSKI ČLAN REZIDENTA ZA DALJŠI ČAS DRUGE ČLANICE EU (rodinný příslušník dlouhodobě pobývajícího rezidenta jiného členského státu EU)

— ZTUJ-1 (zákon o cizincích)

  <RAZLOG/NAMEN> (uvedení důvodu/účelu)

  <RAZLOG/NAMEN> (uvedení důvodu/účelu)

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN REZIDENTA ZA DALJŠI ČAS DRUGE ČLANICE EU (rodinný příslušník dlouhodobě pobývajícího rezidenta jiného členského státu EU)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

<RAZLOG/NAMEN> (uvedení důvodu/účelu)

<RAZLOG/NAMEN> (uvedení důvodu/účelu)

— ZTUJ-2 VISOKOŠOLSKO IZOBRAŽEVALNO DELO (zákon o cizincích – vysokoškolská pedagogická činnost)

— 51/3 ČLEN ZTUJ-2 (čl. 51 odst. 3 zákona o cizincích)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

HIGHER EDUCATION WORK (vysokoškolská pedagogická činnost)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

RESEARCHER (výzkumný pracovník)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

RESEARCHER (výzkumný pracovník)

(uveden název konkrétního programu EU nebo dohody nebo zkratky členských států, z nichž signatáři dohody pocházejí)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

RESEARCHER-MOBILITY (výzkumný pracovník – mobilita)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

RESEARCHER-MOBILITY (výzkumný pracovník – mobilita)

(uveden název konkrétního programu EU nebo dohody nebo zkratky členských států, z nichž signatáři dohody pocházejí)

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT (jednotné povolení k pobytu a práci)

TRAINEE (stážista)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

VOLUNTEER (dobrovolník)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

VOLUNTEER (dobrovolník)

ESC

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT (jednotné povolení k pobytu a práci)

JOB SEEKER (uchazeč o zaměstnání)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

FAMILY MEMBER OF THE RESEARCHER (rodinný příslušník výzkumného pracovníka)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

— ZDRUŽITEV DRUŽINE (sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA (rodinný příslušník držitele)

MOBILE ICT (osoba převedená v rámci společnosti z jiného členského státu)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

STUDENT

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

STUDENT

(uveden název konkrétního programu EU nebo dohody nebo zkratky členských států, z nichž signatáři dohody pocházejí)

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

STUDENT – MOBILITY (student – mobilita)

(uveden název konkrétního programu EU nebo dohody nebo zkratky členských států, z nichž signatáři dohody pocházejí)

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT (jednotné povolení k pobytu a práci)

— OTROK OSEBE Z MEDNARODNO ZAŠČITO (dítě osoby, které byla přiznána mezinárodní ochrana)

ROJEN V TUJINI (narozené v cizině)

— ČLEN 18(1) SPORAZUMA O IZSTOPU ZDRUŽENEGA KRALJESTVA IZ EU (čl. 18 odst. 1 dohody o vystoupení Spojeného království z EU)

— ČLEN 18(1) SPORAZUMA O IZSTOPU ZDRUŽENEGA KRALJESTVA IZ EU (čl. 18 odst. 1 dohody o vystoupení Spojeného království z EU)

DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE (povolení k trvalému pobytu)

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA MODRE KARTE EU (rodinný příslušník držitele modré karty EU)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

ŠTUDIJ (studium)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

REZIDENT DRUGE ČLANICE EU (osoba s bydlištěm v jiném členském státě EU)

DNEVNI DELOVNI MIGRANT (příhraniční pracovník)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

DRUGI UTEMELJENI RAZLOGI (jiné opodstatněné důvody)

— SINGLE RESIDENCE AND WORK PERMIT (jednotné povolení k pobytu a práci)

— LONG-TERM RESIDENT – EC (dlouhodobě pobývající rezident – ES)

MEDNARODNA ZAŠČITA PRIZNANA V <DRŽAVA ČLANICA> DNE <DATUM> (mezinárodní ochrana přiznaná v: (členský stát) dne (datum))

— LONG-TERM RESIDENT - EC, ODGOVORNOST ZA MEDNARODNO ZAŠČITO PRENESENA NA REPUBLIKO SLOVENIJO DNE <DATUM> (dlouhodobě pobývající rezident – ES, odpovědnost za mezinárodní ochranu přenesena na Republiku Slovinsko dne (datum))

— LONG-TERM RESIDENT - EC, ODGOVORNOST ZA MEDNARODNO ZAŠČITO PRENESENA NA <DRŽAVA ČLANICA> DNE <DATUM> (dlouhodobě pobývající rezident – ES, odpovědnost za mezinárodní ochranu přenesena na (členský stát) dne (datum))

— 50. ČLEN ZTUJ-2 (článek 50 zákona o cizincích)

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA ICT (rodinný příslušník držitele ICT)

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN IMETNIKA MOBILE ICT (rodinný příslušník držitele Mobile ICT)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

DRUŽINSKI ČLAN BEGUNCA (rodinný příslušník uprchlíka)

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN OSEBE S SUBSIDIARNO ZAŠČITO (rodinný příslušník osoby požívající doplňkové ochrany)

— ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

OTROK TUJCA ROJEN V RS (dítě cizince narozené v Republice Slovinsko)

— LONG-TERM RESIDENT – EC (dlouhodobě pobývající rezident – ES)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— ZTUJ-1 (zákon o cizincích)

— EU BLUE CARD (modrá karta EU)

— SPORAZUM EU-ŠVIC.KONF. (dohoda mezi EU a Švýcarskou konfederací)

SAMOZAPOSLITEV / IZVAJANJE STORITEV (samostatná výdělečná činnost / poskytování služeb)

— BEGUNEC/REFUGEE (uprchlík)

— SUBSIDIARNA ZAŠČITA / SUBSIDIARY PROTECTION (doplňková ochrana)

— BEGUNEC/REFUGEE (uprchlík)

DRUŽINSKI ČLAN / FAMILY MEMBER (rodinný příslušník)

— SUBSIDIARNA ZAŠČITA / SUBSIDIARY PROTECTION (doplňková ochrana)

— DRUŽINSKI ČLAN / FAMILY MEMBER (rodinný příslušník)

V datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) na zadní straně výše uvedené karty povolení k pobytu může být uveden tento text, přičemž je nejprve uvedeno osobní identifikační číslo (EMŠO) cizince:

— DRUŽINSKI ČLAN DRŽAVLJANA ŠVICARSKE KONFEDERACIJE

FAMILY MEMBER OF CITIZEN OF SWISS CONFEDERATION (rodinný příslušník státního příslušníka švýcarské konfederace)

— DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE

PERMANENT RESIDENCE PERMIT (povolení k trvalému pobytu)

— DOVOLJEN DOSTOP NA TRG DELA (povolený přístup na trh práce)

— ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO (jednotné povolení k pobytu a pracovní povolení)

— DOVOLJEN DOSTOP NA TRG DELA (povolený přístup na trh práce)

FAMILY MEMBER OF THE RESEARCHER – MOBILITY (rodinný příslušník výzkumného pracovníka – mobilita)

— REZIDENT DRUGE ČLANICE EU (osoba s bydlištěm v jiném členském státě EU)

NAPOTENI DELAVEC (vyslaný pracovník)

— PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— DOVOLJUJE ZAČASNO PREBIVANJE IN VISOKOKVALIFICIRANO ZAPOSLITEV (povolení k přechodnému pobytu a zaměstnání vyžadující vysokou kvalifikaci)

— DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE (povolení k trvalému pobytu)

NEKDANJI IMETNIK MODRE KARTE EU

FORMER EU BLUE CARD HOLDER (bývalý držitel modré karty EU)

— FAMILY MEMBER OF THE EU BLUE CARD HOLDER (rodinný příslušník držitele modré karty EU)

— ZTUJ-2 ZAPOSLITEV ALI DELO (zákon o cizincích – zaměstnání nebo práce)

— ZTUJ-2 SAMOZAPOSLENA OSEBA (zákon o cizincích – osoba samostatně výdělečně činná)

— ENOTNO DOVOLJENJE ZA PREBIVANJE IN DELO (jednotné povolení k pobytu a pracovní povolení) ZTUJ-2 (zákon o cizincích)

— ZTUJ-2 DNEVNI DELOVNI MIGRANT (příhraniční pracovník)

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU (zákon o cizincích – osoba s bydlištěm v jiném členském státě EU)

ZAPOSLITEV ALI DELO (zaměstnání nebo práce)

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU (zákon o cizincích – osoba s bydlištěm v jiném členském státě EU)

SAMOZAPOSLENA OSEBA (osoba samostatně výdělečně činná)

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU (zákon o cizincích – osoba s bydlištěm v jiném členském státě EU)

SEZONSKO DELO (sezónní práce)

— ZTUJ-2 REZIDENT DRUGE ČLANICE EU (zákon o cizincích – osoba s bydlištěm v jiném členském státě EU)

DNEVNI DELOVNI MIGRANT (příhraniční pracovník)

— ZTUJ-2 ZDRUŽITEV DRUŽINE (zákon o cizincích – sloučení rodiny)

DRUŽINSKI ČLAN BEGUNCA (rodinný příslušník uprchlíka)

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT (povolení k trvalému pobytu)

INTERNATIONAL PROTECTION GRANTED BY: (mezinárodní ochrana poskytovaná:)

(NAME OF THE MEMBER STATE) ON [DATE] (název členského státu) dne [datum]

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT (povolení k trvalému pobytu)

INTERNATIONAL PROTECTION GRANTED BY: (mezinárodní ochrana poskytovaná:)

(NAME OF THE MEMBER STATE) ON [DATE], PROST DOSTOP NA TRG DELA ((název členského státu) dne [datum], volný přístup na trh práce)

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT (povolení k trvalému pobytu)

RESPONSIBILITY FOR INTERNATIONAL PROTECTION TRANSFERRED (přenesení odpovědnosti za mezinárodní ochranu)

TO SLOVENIA ON (DATE), PROST DOSTOP NA TRG DELA (na Slovinsko dne (datum), volný přístup na trh práce)

— PERMANENT RESIDENCE PERMIT (povolení k trvalému pobytu)

RESPONSIBILITY FOR INTERNATIONAL PROTECTION TRANSFERRED (přenesení odpovědnosti za mezinárodní ochranu)

(NAME OF THE MEMBER STATE) ON [DATE], PROST DOSTOP NA TRG DELA ((název členského státu) dne [datum], volný přístup na trh práce)

— DOVOLJENJE ZA STALNO PREBIVANJE

PERMANENT RESIDENCE PERMIT (povolení k trvalému pobytu)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— FAMILY MEMBER OF THE EU BLUE CARD HOLDER (rodinný příslušník držitele modré karty EU)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— Dovoljenje za prebivanje (povolení k pobytu) (s kódem AR v záznamu OCR-B) (název dokladu zopakován v datovém poli 3.2 v angličtině: „RESIDENCE CARD“)

Kartu s názvem „Dovoljenje za prebivanje“ (povolení k pobytu) (s kódem AR v záznamu OCR-B) vydává Republika Slovinsko od 14. února 2022 i nadále státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občanů EU nebo EHP nebo slovinských občanů, kterým bylo v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo povolení k pobytu pro rodinného příslušníka občana Evropské unie nebo slovinského občana.

Na kartě povolení k pobytu může být v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ (druh povolení) uveden tento text:

— DRUŽINSKI ČLAN EU 10. ČL. DIR 2004/38/ES (rodinný příslušník občana EU – článek 10 směrnice 2004/38/ES)

— DRUŽINSKI ČLAN (rodinný příslušník)

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „DRUŽINSKI ČLAN EU 10. ČL. DIR 2004/38/ES“, je povolení k pobytu vydané rodinnému příslušníkovi občana Evropské unie.

Povolení k pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „DRUŽINSKI ČLAN“, je povolení k pobytu vydané rodinnému příslušníkovi slovinského občana.

Na přední straně výše uvedené karty povolení k pobytu může být v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uveden tento text:

— FAMILY MEMBER EU ART 10 DIR 2004/38/EC (rodinný příslušník občana EU – článek 10 směrnice 2004/38/ES)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— DRUŽINSKI ČLAN SLOVENSKEGA DRŽAVLJANA

FAMILY MEMBER OF SLOVENIAN CITIZEN (rodinný příslušník slovinského občana)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

Na zadní straně karty povolení k pobytu je v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uvedeno osobní identifikační číslo (EMŠO) cizince.

— Dovoljenje za stalno prebivanje (povolení k trvalému pobytu) (s kódem AR v záznamu OCR-B) (název dokladu zopakován v datovém poli 3.2 v angličtině: „PERMANENT RESIDENCE CARD“)

Kartu s názvem „Dovoljenje za stalno prebivanje“ (povolení k trvalému pobytu) (s kódem AR v záznamu OCR-B) vydává Republika Slovinsko od 14. února 2022 i nadále státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občanů Evropské unie, občanů EHP nebo slovinských občanů, kterým bylo v Republice Slovinsko vydáno povolení k trvalému pobytu pro rodinného příslušníka občana Evropské unie nebo slovinského občana.

Na kartě povolení k trvalému pobytu může být v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uveden tento text:

— DRUŽINSKI ČLAN EU 20. ČL. DIR 2004/38/ES (rodinný příslušník občana EU – článek 20 směrnice 2004/38/ES)

— DRUŽINSKI ČLAN (rodinný příslušník)

Povolení k trvalému pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „DRUŽINSKI ČLAN EU 20. ČL. DIR 2004/38/ES“, je povolení k trvalému pobytu vydané rodinnému příslušníkovi občana EU.

Povolení k trvalému pobytu vydané jako samostatný doklad ve formě karty, na němž je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno „DRUŽINSKI ČLAN“, je povolení k pobytu vydané rodinnému příslušníkovi slovinského občana.

Na přední straně výše uvedené karty povolení k pobytu může být v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uveden tento text:

— FAMILY MEMBER EU ART 20 DIR 2004/38/EC (rodinný příslušník občana EU – článek 20 směrnice 2004/38/ES)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— DRUŽINSKI ČLAN SLOVENSKEGA DRŽAVLJANA

FAMILY MEMBER OF SLOVENIAN CITIZEN (rodinný příslušník slovinského občana)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

Na zadní straně karty povolení k pobytu je v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uvedeno osobní identifikační číslo (EMŠO) cizince.

— Dovoljenje za prebivanje (povolení k pobytu) (s kódem CH v záznamu OCR-B) (název dokladu zopakován v datovém poli 3.2 v angličtině: „RESIDENCE PERMIT“)

Kartu s názvem „Dovoljenje za prebivanje“ (povolení k pobytu) (s kódem CH v záznamu OCR-B) vydává Republika Slovinsko od 14. února 2022 i nadále státním příslušníkům Švýcarské konfederace a jejich rodinným příslušníkům, kteří jsou sami také státními příslušníky Švýcarské konfederace a kterým je v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo povolení k přechodnému pobytu na základě Dohody mezi Evropským společenstvím a jeho členskými státy na jedné straně a Švýcarskou konfederací na straně druhé o volném pohybu osob (Úř. věst. L 114, 30.4.2002, s. 6) nebo vydáno povolení k trvalému pobytu.

Na kartě povolení k pobytu může být v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ (druh povolení) uveden tento text:

— ZAČASNO/TEMPORARY (přechodný)

— STALNO/PERMANENT (trvalý)

Na přední straně zmíněné karty povolení k pobytu může být v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uveden tento text:

— PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

Na zadní straně karty je v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uvedena poznámka

— DRŽAVLJAN ŠVICARSKE KONFEDERACIJE

CITIZEN OF SWISS CONFEDERATION (občan švýcarské konfederace),

přičemž je nejprve uvedeno osobní identifikační číslo (EMŠO) státního příslušníka Švýcarské konfederace, který je držitelem povolení k pobytu.

— Potrdilo o pravicah obmejnega delavcav (potvrzení o právech přeshraničních pracovníků) (s kódem AR v záznamu OCR-B) (název dokladu zopakován v datovém poli 3.2 v angličtině: „CERTIFICATE OF RIGHTS OF FRONTIER WORKER“

Kartu s názvem „Potrdilo o pravicah obmejnega delavca“ (potvrzení o právech přeshraničních pracovníků) vydává Republika Slovinsko i nadále od 14. února 2022 na základě článku 26 Dohody o vystoupení Spojeného království Velké Británie a Severního Irska z Evropské unie a Evropského společenství pro atomovou energii státním příslušníkům Spojeného království, kteří v Republice Slovinsko před 31. prosincem 2020 vykonávali hospodářskou činnost v souladu s článkem 45 nebo 49 Smlouvy o fungování EU a vykonávají hospodářskou činnost v Republice Slovinsko i po uplynutí přechodného období stanoveného v dohodě o vystoupení. Potvrzením o právech přeshraničních pracovníků se státním příslušníkům Spojeného království, kteří jsou přeshraničními pracovníky a nemají bydliště v Republice Slovinsko, přiznává již existující právo vykonávat hospodářskou činnost v Republice Slovinsko.

Na kartě potvrzení o právech přeshraničních pracovníků je v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uveden tento text:

— ČLEN 50 PEU – OBMEJNI DELAVEC (článek 50 SEU – přeshraniční pracovník)

V datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) na zadní straně karty potvrzení o právech přeshraničních pracovníků je uvedeno osobní identifikační číslo (EMŠO) státního příslušníka Spojeného království.

2. **Potvrzení o registraci k pobytu a potvrzení o registraci k trvalému pobytu pro občany Evropské unie vydané ve formátu stanoveném v nařízení (EU) 2017/1954 a v nařízení (EU) 2019/1157**

— Potrdilo o prijavi prebivanja (potvrzení o registraci k pobytu) (s kódem CE v záznamu OCR-B) (název dokladu zopakován v datovém poli 3.2 v angličtině: „RESIDENCE CERTIFICATE“)

Kartu s názvem „Potrdilo o prijavi prebivanja“ (potvrzení o registraci k pobytu) (s kódem CE v záznamu OCR-B) vydává Republika Slovinsko od 14. února 2022 i nadále občanům jiných členských států EU, jakož i občanům členských států EHP, kterým je v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo potvrzení o registraci k pobytu nebo vydáno potvrzení o registraci k trvalému pobytu.

Kartu s názvem „Potrdilo o prijavi prebivanja“ (potvrzení o registraci k pobytu) vydává Republika Slovinsko od 14. února 2022 i nadále rovněž rodinným příslušníkům občanů členských států EHP, kteří jsou sami občany EU nebo občany členských států EHP, jakož i rodinným příslušníkům slovinských občanů, kteří jsou občany EU nebo občany členských států EHP, a rodinným příslušníkům občanů Švýcarské konfederace, kteří jsou občany EU nebo občany členských států EHP, jimž je v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo potvrzení o registraci k pobytu nebo vydáno potvrzení o registraci k trvalému pobytu.

Na kartě s názvem „Potrdilo o prijavi prebivanja“ (potvrzení o registraci k pobytu) se v datovém poli „Vrsta dovoljenja / Type of permit“ uvedeno:

— ČL. 8. DIR 2004/38/ES (článek 8 směrnice 2004/38/ES)

— ČL. 19 DIR 2004/38/ES (článek 19 směrnice 2004/38/ES)

Na přední straně výše uvedené karty potvrzení o registraci k pobytu může být v datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) uveden tento text:

— ART 8 DIR 2004/38/EC (článek 8 směrnice 2004/38/ES)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

— STALNO/PERMANENT (trvalý)

ART 19 DIR 2004/38/EC (článek 19 směrnice 2004/38/ES)

PROST DOSTOP NA TRG DELA (volný přístup na trh práce)

V datovém poli „Opombe/Remarks“ (poznámky) na zadní straně karty potvrzení o registraci k pobytu je uvedeno osobní identifikační číslo (EMŠO) občana EU.

3. **Všechny ostatní doklady vydané státním příslušníkům třetích zemí rovnocenné hodnoty s povolením k pobytu**

— Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana državljana EGP (povolení k pobytu rodinného příslušníka občana EHP) (91 × 60 mm)

Pozn: Od 14. února 2022 vydává Republika Slovinsko povolení k pobytu státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky občanů EU nebo občanů EHP, jimž bylo v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo povolení k pobytu pro rodinného příslušníka občana EU nebo vydáno povolení k trvalému pobytu pro rodinného příslušníka občana EU, a to ve formátu stanoveném v nařízení (EU) 2017/1954 a nařízení (EU) 2019/1157. Platnost karet povolení k pobytu pro rodinného příslušníka občana EU/EHP a karet trvalého pobytu pro rodinného příslušníka občana EU/EHP vydaných v laminované podobě skončí dnem uplynutí doby platnosti karty nebo nejpozději dne 3. srpna 2023.

Druh povolení k pobytu je uveden na kartě a je vydáván jako:

— Dovoljenje za stalno prebivanje (povolení k trvalému pobytu)

— Dovoljenje za začasno prebivanje (povolení k přechodnému pobytu)

— Dovoljenje za prebivanje za družinskega člana slovenskega državljana (povolení k pobytu pro rodinného příslušníka slovinského občana)

Pozn: Od 14. února 2022 vydává Republika Slovinsko povolení k pobytu státním příslušníkům třetích zemí, kteří jsou rodinnými příslušníky slovinských občanů, jimž bylo v Republice Slovinsko vydáno nebo prodlouženo povolení k pobytu pro rodinného příslušníka slovinského občana, nebo jimž bylo vydáno povolení k trvalému pobytu pro rodinného příslušníka slovinského občana, a to ve formátu stanoveném v nařízení (EU) 2017/1954 a nařízení (EU) 2019/1157. Platnost karet povolení k pobytu pro rodinného příslušníka slovinského občana a karet povolení k trvalému pobytu pro rodinného příslušníka slovinského občana vydaných v laminované podobě skončí dnem uplynutí doby platnosti karty nebo nejpozději dne 3. srpna 2023.

Druh povolení k pobytu je uveden na kartě a je vydáván jako:

— Dovoljenje za stalno prebivanje (povolení k trvalému pobytu)

— Dovoljenje za začasno prebivanje (povolení k přechodnému pobytu)

— Izkaznica osebe z začasno zaščito (průkaz totožnosti osoby s dočasnou ochranou) (91 x 60 mm)

Pozn: Průkazy totožnosti osoby s dočasnou ochranou se vydávají bez uvedení data skončení platnosti a jako takové jsou platné.

— Seznam potnikov za šolska potovanja znotraj Evropske unije (seznam osob účastnících se školního výletu v rámci Evropské unie)

— Zvláštní povolení k pobytu vydaná ministerstvem zahraničních věcí:

  — Diplomatska izkaznica (diplomatický průkaz totožnosti)

  — Službena izkaznica (služební průkaz totožnosti)

  — Konzularna izkaznica (konzulární průkaz totožnosti)

  — Konzularna izkaznica za častne konzularne funkcionarje (konzulární průkaz totožnosti pro honorární konzuly)

— Osvědčení o žádosti vydané podle čl. 18 odst. 1 písm. b) dohody o vystoupení (formuláře č. 26/3 „*Potrdilo o vloženi prošnji za izdajo dovoljenja za začasno prebivanje na podlagi Sporazuma o izstopu Združenega kraljestva Velike Britanije in Severne Irske iz Evropske unije in Evropske skupnosti za atomsko energijo*“ a 28/3 „*Potrdilo o vloženi prošnji za zamenjavo*“) – **proveďte registraci v systému EES bez aktivace automatického výpočtu**.

Seznam předchozích zveřejnění

Úř. věst. C 247, 13.10.2006, s. 1.

Úř. věst. C 77, 5.4.2007, s. 11.

Úř. věst. C 153, 6.7.2007, s. 1.

Úř. věst. C 164, 18.7.2007, s. 45.

Úř. věst. C 192, 18.8.2007, s. 11.

Úř. věst. C 271, 14.11.2007, s. 14.

Úř. věst. C 57, 1.3.2008, s. 31.

Úř. věst. C 134, 31.5.2008, s. 14.

Úř. věst. C 207, 14.8.2008, s. 12.

Úř. věst. C 331, 31.12.2008, s. 13.

Úř. věst. C 3, 8.1.2009, s. 5.

Úř. věst. C 64, 19.3.2009, s. 15.

Úř. věst. C 198, 22.8.2009, s. 9.

Úř. věst. C 239, 6.10.2009, s. 2.

Úř. věst. C 298, 8.12.2009, s. 15.

Úř. věst. C 308, 18.12.2009, s. 20.

Úř. věst. C 35, 12.2.2010, s. 5.

Úř. věst. C 82, 30.3.2010, s. 26.

Úř. věst. C 103, 22.4.2010, s. 8.

Úř. věst. C 108, 7.4.2011, s. 7.

Úř. věst. C 157, 27.5.2011, s. 5.

Úř. věst. C 201, 8.7.2011, s. 1.

Úř. věst. C 216, 22.7.2011, s. 26.

Úř. věst. C 283, 27.9.2011, s. 7.

Úř. věst. C 199, 7.7.2012, s. 5.

Úř. věst. C 214, 20.7.2012, s. 7.

Úř. věst. C 298, 4.10.2012, s. 4.

Úř. věst. C 51, 22.2.2013, s. 6.

Úř. věst. C 75, 14.3.2013, s. 8.

Úř. věst. C 77, 15.3.2014, s. 4.

Úř. věst. C 118, 17.4.2014, s. 9.

Úř. věst. C 200, 28.6.2014, s. 59.

Úř. věst. C 304, 9.9.2014, s. 3.

Úř. věst. C 390, 5.11.2014, s. 12.

Úř. věst. C 210, 26.6.2015, s. 5.

Úř. věst. C 286, 29.8.2015, s. 3.

Úř. věst. C 151, 28.4.2016, s. 4.

Úř. věst. C 16, 18.1.2017, s. 5.

Úř. věst. C 69, 4.3.2017, s. 6.

Úř. věst. C 94, 25.3.2017, s. 3.

Úř. věst. C 297, 8.9.2017, s. 3.

Úř. věst. C 343, 13.10.2017, s. 12.

Úř. věst. C 100, 16.3.2018, s. 25.

Úř. věst. C 144, 25.4.2018, s. 8.

Úř. věst. C 173, 22.5.2018, s. 6.

Úř. věst. C 222, 26.6.2018, s. 12.

Úř. věst. C 248, 16.7.2018, s. 4.

Úř. věst. C 269, 31.7.2018, s. 27.

Úř. věst. C 345, 27.9.2018, s. 5.

Úř. věst. C 27, 22.1.2019, s. 8.

Úř. věst. C 31, 25.1.2019, s. 5.

Úř. věst. C 34, 28.1.2019, s. 4.

Úř. věst. C 46, 5.2.2019, s. 5.

Úř. věst. C 330, 6.10.2020, s. 5.

Úř. věst. C 126, 12.4.2021, s. 1.

Úř. věst. C 140, 21.4.2021, s. 2.

Úř. věst. C 150, 28.4.2021, s. 5.

Úř. věst. C 365, 10.9.2021, s. 3.

Úř. věst. C 491, 7.12.2021, s. 5.

Úř. věst. C 509, 17.12.2021, s. 10.

Úř. věst. C 63, 7.2.2022, s. 6.

Úř. věst. C 272, 15.7.2022, s. 4.

Úř. věst. C 304, 9.8.2022, s. 5.

Úř. věst. C 393, 13.10.2022, s. 10.

Úř. věst. C 72, 28.2.2023, s. 44.

Úř. věst. C 274, 3.8.2023, s. 6.

Úř. věst. C, C/2023/260, 19.10.2023.

Úř. věst. C, C/2023/1408, 5.12.2023.

Úř. věst. C, C/2023/1609, 22.12.2023.

Úř. věst. C, C/2024/1212, 31.1.2024.

Úř. věst. C, C/2024/1950, 6.3.2024.

Úř. věst. C, C/2024/4488, 11.7.2024.

Úř. věst. C, C/2024/5580, 19.9.2024.

Úř. věst. C, C/2024/7513, 19.12.2024.

Úř. věst. C, C/2024/7514, 19.12.2024.

Úř. věst. C, C/2025/995, 11.2.2025.

Úř. věst. C, C/2025/1504, 5.3.2025.

Úř. věst. C, C/2025/1859, 25.3.2025.

Úř. věst. C, C/2025/2330, 25.4.2025.

Úř. věst. C, C/2025/3595, 1.7.2025.

Úř. věst. C, C/2025/4339, 1.8.2025.

Úř. věst. C, C/2025/5109, 18.9.2025.

Úř. věst. C, C/2025/5255, 29.9.2025.

Úř. věst. C, C/2025/6217, 17.11.2025.

Úř. věst. C, C/2025/6765, 23.12.2025.

Úř. věst. C, C/2026/1154, 24.2.2026.